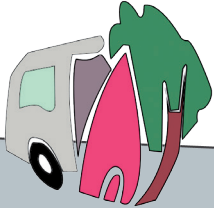


CAMPING ROYAL



Via Pratolungo

Via Pratolungo

-  UFFICIO INFO
office info
-  SHOP
shop
-  SNACK BAR
snack bar
-  PARCO GIOCHI
playground
-  SANITARI
toilet block
-  LAVANDERIA
laundry
-  LAVANDINO PIATTI
sinks for dishes
-  LAVANDINO ABITI
sinks for linen
-  FASCIATOIO
changing table
-  WC CHIMICO
chemical toilet
-  SCARICO CAMPER
dump station
-  IMMONDIZIA
garbage recycling
-  PIAZZOLA STANDARD
-  PIAZZOLA VISTA LAGO
-  PUNTO DI RACCOLTA
-  MOBILE HOME COMFORT
-  MOBILE HOME COMFORT VISTA LAGO



-  ESTINTORE
fire extinguisher
-  IDRANTE
hose
-  ACQUA POTABILE
drinking water
-  TORRETTA ELETTRICA
electric socket
-  KIT PRONTO SOCCORSO
first aid kit
-  PARCHEGGIO
parking lot



INFORMAZIONI UTILI PER IL VOSTRO SOGGIORNO

ORARIO RECEPTION:

dalle 08:30 alle 22:00 (alta stagione)
dalle 09:00 alle 20:00 (bassa stagione)

PARTENZE: Le piazzole devono essere lasciate libere entro le ore 12.00, mentre gli alloggi entro le ore 10:00. Per partenze dopo tali orari verrà conteggiato un giorno in più.

LA SBARRA DI INGRESSO: è chiusa dalle ore 23:00 alle ore 7:00 in tale orario la macchina dovrà essere lasciata nel parcheggio all'ingresso

In riferimento alle nuove normative per l'antincendio **LA CARAVAN/TENDA VA POSTA AL CENTRO DELLA PIAZZOLA** lasciando libera l'area confinante con le altre piazzole almeno di 1 metro onde mantenere una distanza minima di 2 metri dall'unità abitativa confinante. La nuova normativa sottolinea la massima attenzione alle BOMBOLE A GAS che non devono essere esposte al sole e ne è consentita solo una a piazzola. Il campeggiatore deve controllare frequentemente il TUBO DI COLLEGAMENTO DEL GAS; è consentito l'utilizzo del BARBECUE a carbonella solo se viene mantenuta una distanza di sicurezza e non a ridosso di piante o siepi.

È SEVERAMENTE VIETATO:

circolare in auto all'interno del campeggio tra le 23:00 e le 08:00;
praticare tutte quelle attività (schiamazzi, musica, ecc.) che possono disturbare la tranquillità del campeggio;
utilizzare auto e moto per spostarsi all'interno del campeggio;
gettare acqua di cottura su manto erboso o siepi.

È SEVERAMENTE VIETATO L'INGRESSO AGLI ESTRANEI

le persone sorprese in campeggio senza autorizzazione saranno denunciate alla Polizia per violazione di domicilio (Art. 614 codice penale)

I CANI devono essere condotti e tenuti costantemente al guinzaglio. Non sono ammessi nelle unità abitative, in piscina, servizi igienici ed all'interno del bar/shop. I proprietari hanno l'obbligo di rimuovere gli escrementi dei loro animali.

Vi preghiamo gentilmente di utilizzare con rispetto tutte le strutture del campeggio.



USEFUL INFORMATION FOR YOUR STAY

RECEPTION TIMES:

from: 08:30 to: 22:00 (high season)
from: 09:00 to: 20:00 (low season)

DEPARTURES: before 10:00 am for the accommodations; before 12:00 for pitches.
For departures after these times an extra day will be counted.

BARRIER TIMES: CLOSED from 23.00 to 7:00

If you arrive later than 23:00 you have to park the car outside in the parking area.

According to the new anti-fire regulations, your **TENTS/ CARAVANS MUST BE PLACED IN THE MIDDLE OF THE PITCH**, at least at 1 meter from the border, so that there will be 2 meters distance between the 2 units. Guests have to pay attention to their GAS BOTTLES: only one gas bottle per pitch is allowed and it is forbidden to leave it in the sun. Guests have to check the GAS PIPE frequently. Charcoal grills is allowed but not permitted directly on your pitch/or directly next to your accommodation.

IT IS STRICTLY FORBIDDEN:

To drive in the camping between 23:00 and 08:00 o'clock
To play music, make noise and all those activities that can disturb the quietness of the campsite.
Use car and motorbikes to go from one place to another inside the campsite.

NO ENTRANCE FOR UNAUTHORIZED PERSONS People found inside the campsite without previous authorization by the reception will be denounced for housebreakings as per Art. 614 of the Italian penal code.

DOGS must be kept on a leash and they are not allowed in the accommodations, sanitary house, at the pool and bar/shop.
The owners are obliged to remove the excrements of their animals.

You are kindly requested to use the structures of the campsite with all due respect for the other guests.



INFORMATIONS UTILES POUR VOTRE SÉJOUR

BUREAU D'ACCUEIL:

du 08:30 au 22:00 (haute saison)
du 09:00 au 20:00 (basse saison)

Le jour de **DÉPART** les emplacements doivent être libérées avant 12:00 heures, les hébergements avant 10:00 heures. Pour les départs après ces heures, un jour supplémentaire sera compté.

LA BARRIÈRE: est fermée du 23:00 au 07:00 Dans cet horaire on doit laisser la voiture dans le parking à l'entrée.

Selon la nouvelle réglementation incendie votre **CARAVANE/ TENTE DOIT ÊTRE PLACÉE AU CENTRE DE L'EMPLACEMENT** en laissant libre le terrain près des autres emplacements au moins de 1 mètre ainsi que la distance entre les deux caravanes/tentes sera au moins 2 mètres. La nouvelle réglementation met grande attention sur les BOUTEILLE DE GAZ qui ne doivent pas être laissées au soleil et seulement une est admise par emplacement. Les campeurs doivent contrôler souvent LE TUBE DE JONCTION DU GAZ. Le BARBECUE au charbon de bois est autorisée mais pas directement sur votre emplacement et à proximité d'autres lieux.

IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE:

Circuler en voiture/moto à l'intérieur du camping du 23:00 au 08:00 heures.
Troubler la tranquillité du camping avec musique, tapages, bruits importuns. Etc.
Utiliser voiture et motos pour se déplacer à l'intérieur du camping
Laver le vaisselle et linge dans les fontaines, qui servent seulement pour prélever de l'eau.

IL EST INTERDIT L'ENTRÉE AUX ÉTRANGERS Les personnes surprises en camping sans autorisation seront dénoncées à la police pour violation de domicile (art 614 du code penal italien)

LES CHIENS doivent être tenus en laisse. La piscine, les logements le bar/shop sont leur interdits. Le propriétaires sont tenus à enlever les excréments des propres animaux.

Tout les clients doivent utiliser avec respect les structures et les services dans le camping.



NÜTZLICHE AUSKÜNFTE FÜR IHREN AUFENTHALT

ÖFFNUNGSZEITEN DER REZEPTION:

Von 03:30 bis 22.00 (Hauptsaison)
Von 09:00 bis 20:00 (Nebensaison)

Am **ABREISETAG** sind die Wohneinheiten vor 10.00 Uhr zu verlassen; die Stellplätze vor 12:00 Uhr
Für Abflüge nach diesen Zeiten wird ein zusätzlicher Tag gezählt

DAS CAMPINGSCHRÄNKE: Es ist geschlossen von 23:00 bis 07.00 Uhr. Außerhalb dieser Zeit muss man das Auto im Parkplatz lassen.

In Bezug auf die neuen Feuerschutzrichtlinien ist der **WOHNWAGEN/das ZELT IN DIE MITTE VOM STELLPLATZ** aufzustellen, damit der Abstand zu Ihrem Nachbarplatz mind. 1 Meter beträgt. Auf dieser Weise liegen dann die Wohneinheiten in einem Abstand von mind. 2 Meter. Die neue Feuerrichtlinie verweist auch auf GASFLASCHEN, die nicht in die Sonne gestellt werden sollen. Es ist nur eine Gasflasche pro Platz gestattet. Unsere Gäste müssen regelmäßig die eigenen GASANSCHLÜSSE überprüfen. GRILLGERÄTE mit Holzkohle sind erlaubt aber am eigenen Stellplatz und in der unmittelbaren Nähe Ihrer Unterkunft mit passendem Abstand.

ES IST STRENGSTENS VERBOTEN:

Mit Kraftfahrzeugen zwischen 23.00 und 08.00 Uhr auf dem Campinggelände zu fahren;
alle Aktivitäten zu unternehmen (Musik, Lärme usw. Welche die Ruhe der Gäste stören können;
Auto und Motorrad innerhalb von Campingplatz zu benutzen.

PERSONEN, DIE SICH OHNE GENEHMIGUNG auf dem Campingplatz aufhalten, werden wegen Hausfriedensbruch nach dem Art. 614 des Italienischen Strafgesetzbuches angezeigt.

Die HUNDE sind an der Leine zu führen und sind in unseren Unterkünften, am Pool, am bar/shop nicht erlaubt. Die Hundebesitzer sind verpflichtet, die Exkremente Ihrer Tiere zu beseitigen.

Wir bitten um eine korrekte Benutzung sämtlicher Einrichtungen des Campingplatzes aus Respekt gegenüber den anderen Gästen.